



Extended Character Set with
Space Saver Keyboard

41G3830

Erweiterter Zeichensatz mit der
Text-/Datentastatur (85 Tasten)

Juego de Caracteres Extendido
con el Teclado de Espacio
Reducido

Jeu étendu de caractères et
clavier compact

Insieme di caratteri aggiuntivi per
la tastiera di dimensioni ridotte

First Edition (June 1992)

This publication could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication. IBM may make improvements and/or changes in the product(s) described in this publication at any time.

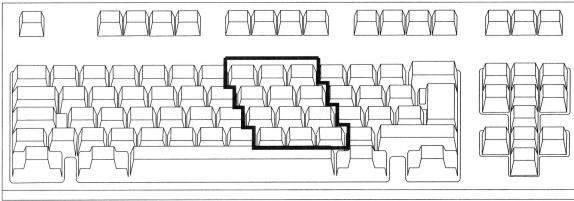
Order publications through your IBM representative or the IBM branch office serving your locality. Publications are not stocked at the address given below.

Direct any comments to:

IBM Corporation
Department 27X,
1000 NW 51st Street
Boca Raton, FL 33429-1328

When you send information to IBM, you grant IBM a nonexclusive right to use or distribute the information in any way it believes appropriate without incurring any obligation to you.

On the space saving keyboard, the numeric keypad (shown outlined below) is overlaid on the alphabetic keys.



To activate the numeric keypad and type an additional character:

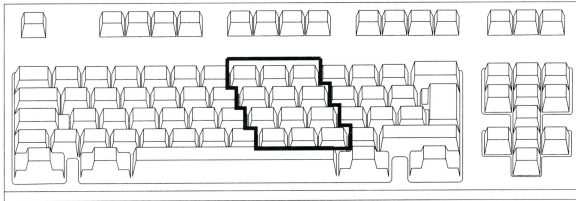
1. Press and hold the **Shift** key, then press **ScrLk (NumLk)** key to activate the numeric keypad.
2. Release both keys.
3. Press and hold the **Alt** key.
4. On the numeric keypad, type the number for the character, as indicated in the character table 437. ¹

Note: Some of the characters are shown larger than normal for easier identification:

5. Release the **Alt** key.
6. When you are finished typing additional characters, press and hold the **Shift** key, then press **ScrLk (NumLk)** key to deactivate the numeric keypad.

¹ The following countries have not translated this publication, but use character table 850 as the primary and 437 as the secondary: **Belgium, Sweden, Switzerland, and United Kingdom**. **Turkey** uses character table 850 as the primary and 437 as the secondary. If your country has not translated and is not listed, contact your dealer for the correct character table (code page).

Bei der Text-/Datentastatur (85 Tasten) überlagert der numerische Tastenblock (wie unten umrandet) die Schreibmaschinentastatur.



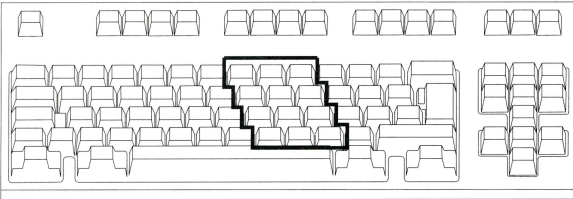
Zur Aktivierung des numerischen Tastenblocks und zur Eingabe eines zusätzlichen Zeichens folgendermaßen vorgehen:

1. Die Umschalttaste drücken und halten, danach die Taste **Num↓(Rollen↓)** drücken.
2. Beide Tasten loslassen.
3. Die Taste **Alt** drücken und halten.
4. Auf dem numerischen Tastenblock die Nummer für das gewünschte Zeichen, wie in der "Zeichensatztabelle 850" dargestellt, eingeben.

Note: Einige der Zeichen sind zur leichteren Erkennung größer als normal dargestellt:

5. Die Taste **Alt** loslassen.
6. Nach Beendigung der Eingabe zusätzlicher Zeichen die Umschalttaste drücken und halten, dann die Taste **Num↓(Rollen↓)** drücken, um den numerischen Tastenblock zu inaktivieren.

En el Teclado de Espacio Reducido, el Teclado Numérico (esquemático abajo) está añadido a las teclas alfabéticas.



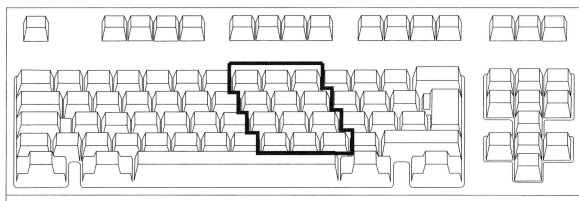
Para activarlo y escribir un carácter adicional, haga lo siguiente:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla de **desplazamiento**. A continuación pulse la tecla **BINum/Bloc Despl** para activar el Teclado numérico.
2. Libere ambas teclas.
3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **Alt**.
4. En el Teclado Numérico, teclee el número del carácter, de acuerdo con la Tabla de Caracteres 850 o 437.

Note: Algunos de los caracteres se muestran más grandes de lo normal para facilitar la identificación.

5. Libere la tecla **Alt**.
6. Cuando haya acabado de escribir los caracteres, pulse y mantenga pulsada la tecla de **desplazamiento**. A continuación pulse la tecla **BINum/Bloc Despl** para desactivar el Teclado Numérico.

Sur le clavier compact, le bloc de touches numériques (figurant ci-dessous) est reporté sur les touches alphabétiques.



Pour activer le bloc de touches numériques et entrer un caractère numérique :

1. Appuyez sur la touche **Majuscules** et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur **Défil (Num)**.
2. Relâchez les deux touches.
3. Appuyez sur la touche **Alt** et maintenez-la enfoncée.
4. Sur le clavier numérique, entrez le numéro correspondant au caractère, tel qu'il est indiqué dans la table de caractères 850.

Remarque. - Certains caractères ont été agrandis pour qu'il soit plus facile de les identifier.

5. Relâchez la touche **Alt**.
6. Lorsque vous avez fini d'entrer des caractères numériques, appuyez sur la touche **Majuscules** et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur **Défil (Num)** pour désactiver le bloc de touches numériques.

437

128 Ç	144 É	160 á	176 ∴	192 L	208 ㄥ	224 α	240 ≡
129 ü	145 æ	161 í	177 ∷	193 ⊥	209 ㄚ	225 β	241 ±
130 é	146 Æ	162 ó	178 ∸	194 ㄚ	210 ㄚ	226 Γ	242 ≥
131 â	147 ô	163 ú	179	195 ㄚ	211 ㄥ	227 π	243 ≤
132 ä	148 ö	164 ñ	180 †	196 —	212 ㄥ	228 Σ	244 f
133 à	149 ò	165 ñ	181 ㄚ	197 †	213 F	229 σ	245 J
134 â	150 û	166 a	182 ㄚ	198 ㄚ	214 ㄚ	230 μ	246 +
135 ç	151 ù	167 °	183 ㄚ	199 ㄚ	215 ㄚ	231 τ	247 ~
136 è	152 ÿ	168 ì	184 ㄚ	200 ㄥ	216 ㄚ	232 Φ	248 °
137 é	153 Ö	169 ㄚ	185 ㄚ	201 ㄚ	217 ㄚ	233 Θ	249 °
138 è	154 Ü	170 ㄚ	186	202 ㄚ	218 ㄚ	234 Ω	250 °
139 ï	155 ø	171 ½	187 ㄚ	203 ㄚ	219 ■	235 δ	251 √
140 î	156 £	172 ¼	188 ㄚ	204 ㄚ	220 ■	236 ∞	252 n
141 ï	157 ¥	173 i	189 ㄚ	205 =	221 ■	237 ∅	253 ²
142 Ä	158 ₣	174 <<	190 ㄚ	206 ㄚ	222 ■	238 ∈	254 ■
143 Å	159 f	175 >>	191 ㄚ	207 ㄚ	223 ■	239 ∩	

850

128 Ç	144 É	160 á	176 ∴	192 L	208 δ	224 Ó	240 -
129 ü	145 æ	161 í	177 ∷	193 ⊥	209 Ð	225 β	241 ±
130 é	146 Æ	162 ó	178 ∸	194 ㄚ	210 Ê	226 Ô	242 =
131 â	147 ô	163 ú	179	195 ㄚ	211 Ë	227 Ò	243 ¼
132 ä	148 ö	164 ñ	180 †	196 —	212 È	228 õ	244 ¶
133 à	149 ò	165 ñ	181 Á	197 †	213 ı	229 Õ	245 §
134 â	150 û	166 a	182 Â	198 ã	214 Í	230 μ	246 +
135 ç	151 ù	167 °	183 À	199 Ã	215 Î	231 Þ	247 ÷
136 è	152 ÿ	168 ì	184 ©	200 ㄥ	216 Ï	232 ƒ	248 °
137 é	153 Ö	169 ©	185 ㄚ	201 ㄚ	217 ㄚ	233 Ú	249 ..
138 è	154 Ü	170 ㄚ	186	202 ㄚ	218 ㄚ	234 Ů	250 •
139 ï	155 ø	171 ½	187 ㄚ	203 ㄚ	219 ■	235 Û	251 ¹
140 î	156 £	172 ¼	188 ㄚ	204 ㄚ	220 ■	236 ý	252 ³
141 ï	157 Ø	173 i	189 ø	205 =	221 ı	237 ŷ	253 ²
142 Ä	158 X	174 <<	190 ¥	206 ㄚ	222 Ì	238 -	254 ■
143 Å	159 f	175 >>	191 ㄚ	207 ㄚ	223 ■	239 ˘	

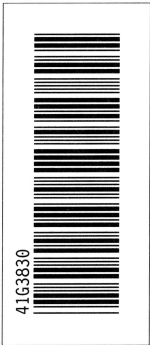
857

128 Ç	144 É	160 á	176 ∴	192 ⌞	208 °	224 Ó	240 −
129 ü	145 æ	161 í	177 ∵	193 ⊥	209 ª	225 ß	241 ±
130 é	146 Æ	162 ó	178 ∶	194 ⊤	210 Ê	226 Ô	242
131 â	147 ô	163 ú	179 ∷	195 ⊥	211 Ë	227 Ò	243 ¼
132 ä	148 ö	164 ñ	180 ∸	196 −	212 È	228 õ	244 ¶
133 à	149 ò	165 Ñ	181 Á	197 +	213	229 Õ	245 §
134 ä	150 û	166 Ğ	182 Â	198 ā	214 Í	230 μ	246 +
135 ç	151 ù	167 ğ	183 Æ	199 Ā	215 Î	231	247 °
136 ê	152 Í	168 ĭ	184 ©	200 ⌚	216 Ī	232 x	248 °
137 ë	153 Ò	169 ©	185 ð	201 ⌚	217 ∟	233 Ú	249 ∙
138 è	154 Û	170 ∩	186 ∥	202 ∟	218 ∟	234 Û	250 ∙
139 ï	155 ø	171 ½	187 ∩	203 ∟	219 ■	235 Ü	251 ¹
140 î	156 £	172 ¼	188 ∪	204 ∟	220 ■	236 ì	252 ³
141 ï	157 ø	173 ï	189 ∩	205 =	221 ï	237 ÿ	253 ²
142 Ä	158 §	174 «	190 ¥	206 ∟	222 ì	238 −	254 ■
143 Å	159 §	175 »	191 ∩	207 ∟	223 ■	239 ˘	

IBM[®]

Part Number: 41G3830

Printed in U.S.A.



Scanned by members at DESKTHORITY.NET

DESKTHORITY